

Instrucțiuni de utilizare



CE
0297



proxeo

Piese

HP-44 M / HP-44 T / HP-44 TS / HP-44 T MW / HP-44 T SD

Piese contraunghi

WP-64 M / WP-64 MU / WP-66 M / WP-64 T / WP-64 TS

Cuprins

Simboluri	4
din instrucțiunile de utilizare	4
de pe dispozitivul medical/de pe ambalaj	5
1. Introducere	6
2. Indicații privind siguranța	9
3. Descrierea produsului	11
4. Punerea în funcțiune	12
Montare/demontare	12
Schimbarea instrumentului rotativ	15
Testare	23
5. Igiena și îngrijirea	24
Indicații generale	24
Limitare la momentul reprocesării	26
Primul tratament la locul de utilizare	27

Curățarea manuală	28
Dezinfectarea manuală	29
Curățarea și dezinfectarea automate	30
Uscarea	31
Controlarea, îngrijirea și verificarea.....	32
Ambalaj	36
Sterilizarea	37
Depozitare	40
6. Service	41
7. Accesorii, consumabile, piese de schimb și alte dispozitive medicale recomandate de la W&H	42
8. Date tehnice.....	43
9. Eliminarea deșeurilor.....	45
Certificat de garanție	46
Parteneri de service autorizați de W&H	47



AVERTISMENT!

[în cazul în care ar putea
fi rănite persoane]



ATENȚIE!

[în cazul în care ar putea
fi deteriorat un obiect]



Explicații generale,
fără pericol pentru
om sau obiecte
















A nu se arunca
în gunoiul menajer



Nu se reutilizează

Simboluri

de pe dispozitivul medical/de pe ambalaj

	Marcaj CE cu număr de identificare a organismului notificat		DataMatrix Code pentru informații despre produs, inclusiv UDI (Unique Device Identification)		Structura datelor conform Health Industry Bar Code
	Număr articol		Cu posibilitate de sterilizare până la temperatura specificată		Dispozitiv medical
	Număr serial		Posibilitate de termodezinfecțare		Simbolul de verificare UL pentru componentele aprobate pentru Canada și S.U.A.
	Data producerii		Precauție! Conform legislației federale a S.U.A., vânzarea acestui produs este permisă numai de către sau la instrucțiunile unui medic stomatolog, ale unui medic veterinar sau ale unui alt specialist în domeniul medical, cu autorizație în cadrul statului federal în care medicul practică și în care dorește să utilizeze acest produs sau să dispună utilizarea acestuia.		
	Producător				
	A se respecta instrucțiunile de utilizare				

1. Introducere

Satisfacția clientului constituie cel mai important obiectiv al politicii firmei W&H privind calitatea. Acest dispozitiv medical W&H a fost dezvoltat, fabricat și verificat în conformitate cu dispozițiile legale și normative în vigoare.

Pentru siguranța dvs. și a pacienților dvs.

Înainte de prima utilizare, citiți aceste instrucțiuni de utilizare. Acestea au rolul de a explica modul de utilizare a dispozitivului medical și de a asigura un tratament fără probleme, economic și sigur.



Urmați indicațiile privind siguranța.

Destinația

Piesa/piesa contraunghi Proxeo servește la curățarea și lustruirea suprafeței dentare și a plombelor.



Utilizarea incorectă poate conduce la deteriorarea dispozitivului medical și poate cauza astfel riscuri și pericole pentru pacient, utilizator și terți.



Calificarea utilizatorului

La conceperea și dezvoltarea dispozitivului medical am pornit de la ideea că grupul nostru țintă este reprezentat de medici dentiști, specialiști în igiena dentară, specialiști în stomatologie (profilaxie) și asistenți stomatologi de specialitate.

Responsabilitatea producătorului

Producătorul își asumă răspunderea pentru eventualele implicații privind siguranța, stabilitatea și performanța dispozitivului medical numai în cazul în care sunt respectate următoarele indicații:

- > Dispozitivul medical trebuie utilizat în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare.
- > Dispozitivul medical nu dispune de piese care pot fi reparate de către utilizator.
- > Modificările sau reparațiile pot fi efectuate numai de un partener de service autorizat de W&H (a se vedea pagina 47).



Utilizarea competentă

Dispozitivul medical este destinat numai pentru utilizarea competentă, conform destinației de utilizare, precum și în conformitate cu reglementările în vigoare pentru protecția muncii, cu măsurile de prevenire a accidentelor și în condițiile respectării instrucțiunilor de utilizare.

Dispozitivul medical trebuie procesat și întreținut numai de către persoanele care au fost instruite în termeni de protecție împotriva infecțiilor, a propriei persoane și a pacienților.

Utilizarea incorectă (de exemplu, ca urmare a igienei și îngrijirii deficitare), nerespectarea instrucțiunilor noastre sau utilizarea accesoriilor și a pieselor de schimb neomologate de W&H ne eliberează de obligativitatea acordării garanției sau de compensarea oricăror altor pretenții.



Toate incidentele grave care apar din cauza dispozitivului medical se vor semnala producătorului și autorităților competente!

2. Indicații privind siguranța



- > Depozitați dispozitivul medical timp de 24 de ore la temperatura camerei înainte de prima punere în funcțiune.
- > Operarea dispozitivului medical este autorizată numai la unități de alimentare care corespund standardelor IEC 60601-1 (EN 60601-1) și IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- > Utilizați ca aer de răcire numai aer pregătit de compresoarele dentare, filtrat, fără ulei și răcit.
- > Asigurați întotdeauna condițiile corecte de funcționare.
- > Înaintea fiecărei utilizări, verificați dispozitivul medical în privința deteriorărilor și pieselor desfăcute.
- > În cazul deteriorărilor, nu puneți în funcțiune dispozitivul medical.
- > Realizați o testare înainte de fiecare utilizare.

Igiena și îngrijirea înainte de prima utilizare



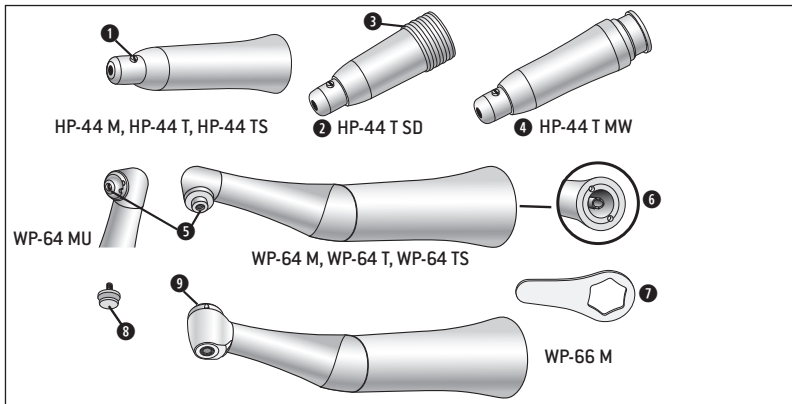
- > La momentul livrării, dispozitivul medical este ambalat în folie PE și nu este sterilizat.
- > Nu există posibilitatea de sterilizare a foliei PE și a ambalajului.

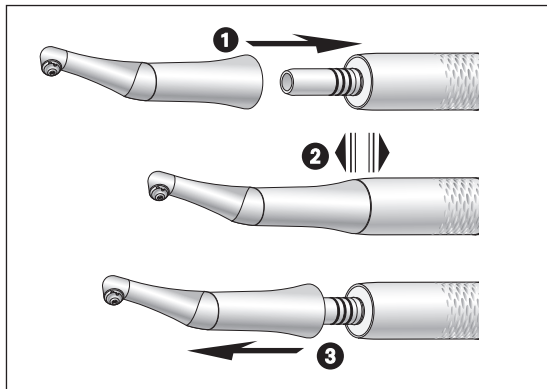


- > Curățați, dezinfectați și gresați dispozitivul medical.
- > Sterilizați dispozitivul medical.

3. Descrierea produsului

Piesă/piesă contraunghi





Cuplă ISO



Nu introduceți sau scoateți dispozitivul medical pe durata funcționării!

- ❶ Introduceți dispozitivul medical pe micromotor.

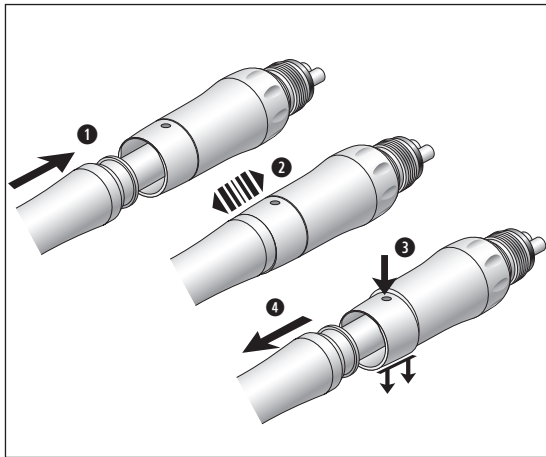


❷ Verificați stabilitatea.

- ❸ Scoateți dispozitivul medical.



HP-44 TS, WP-64 TS se pot folosi numai la micromotoarele stomatologice al căror cuplaj ISO are o lungime de 23 mm sau mai puțin.



Cuplă Midwest®



Nu introduceți sau scoateți dispozitivul medical pe durata funcționării!

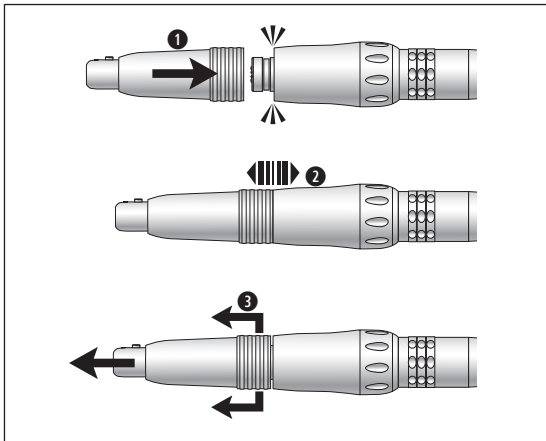
- ❶ Introduceți dispozitivul medical pe micromotor.



- ❷ Verificați stabilitatea.

- ❸ Apăsați pe manșonul micromotorului.

- ❹ Scoateți dispozitivul medical.



Cuplă StarDental®



Nu introduceți sau scoateți dispozitivul medical pe durata funcționării!

- ❶ Introduceți dispozitivul medical pe micromotor.



❷ Verificați stabilitatea.

- ❸ Apăsați manșonul dispozitivului medical pentru a-l scoate din micromotor.



Instrumente rotative

- > Piesă contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință cu cupă sau perie
- > Cupă sau perie pentru profilaxie
- > Adaptor snap-on pentru cupă sau perie pentru profilaxie



- > Instrumentele rotative sunt articole de unică folosință și trebuie înlocuite după fiecare tratament.



- > Utilizați numai instrumente rotative în stare ireproșabilă. Respectați specificațiile producătorului.
- > Utilizați numai instrumente rotative (pentru WP-66 M) ale căror mâner corespund cerințelor standardului ISO 1797.
- > Montați instrumentul rotativ numai cu dispozitivul medical în stare de repaus.
- > Nu apucați niciodată instrumentul rotativ în mișcare sau în curs de oprire.



- > Utilizați dispozitivul medical doar în modul de operare înainte. În modul de operare înapoi, instrumentul rotativ se poate desprinde (pericol de rănire).
- > Nu acționați niciodată sistemul de prindere al dispozitivului medical în timpul utilizării. Acest lucru conduce la slăbirea instrumentului rotativ, deteriorarea sistemului de prindere și/sau la încingerea dispozitivului medical. Pericol de arsuri!



Piesă HP-44 M, HP-44 T, HP-44 TS, HP-44 T MW, HP-44 T SD (piesă contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință, mâner din plastic, sistem Doriot)

- > Folosiți numai piese contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință din plastic pentru sistemul Doriot. Piesele contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință cu arbori metalici vor deteriora sistemul de prindere cu cleme.




- > Respectați specificațiile producătorului pieselor contraunghi de unică folosință.




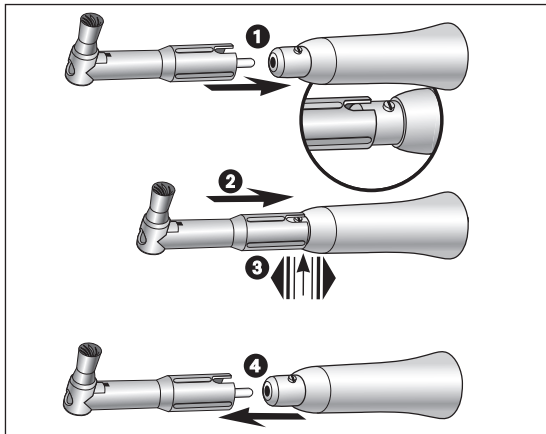
- > Piesa dispune de un sistem de prindere automată cu cleme.

Piesă contraunghi WP-64 M, WP-64 T, WP-64 TS (sistem Young)

-  > Capul piesei contraunghi este dotat cu o garnitură cu sigilare triplă.
- > Pentru a asigura etanșeitatea folosiți pentru sistemul screw-in doar perii și cupe pentru profilaxie Young Dental.

Piesă contraunghi WP-64 MU (sistem universal)

-  > Capul piesei contraunghi este dotat cu o garnitură W&H.
Puteți utiliza toate cupele sau periile pentru profilaxie obișnuite cu sistem de fixare screw-in (filet pentru șurub 1-72 UNF 2A) și snap-on.



Piesă HP-44 M, HP-44 T, HP-44 TS, HP-44 T MW,
HP-44 T SD

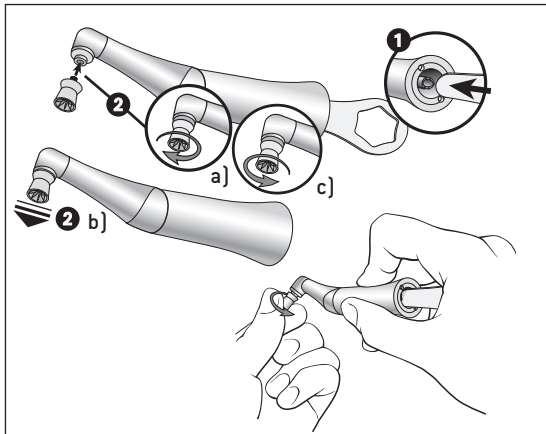
> Piesă contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință cu cupă sau perie

- ❶ Poziționați canelura piesei contraunghi de unică folosință pe ciocul piesei.
- ❷ Introduceți piesa contraunghi de unică folosință pe piesă până la opritor.



❸ Verificați stabilitatea.

- ❹ Scoateți piesa contraunghi de unică folosință.



Pisă contraunghi WP-64 M, WP-64 MU, WP-64 T, WP-64 TS

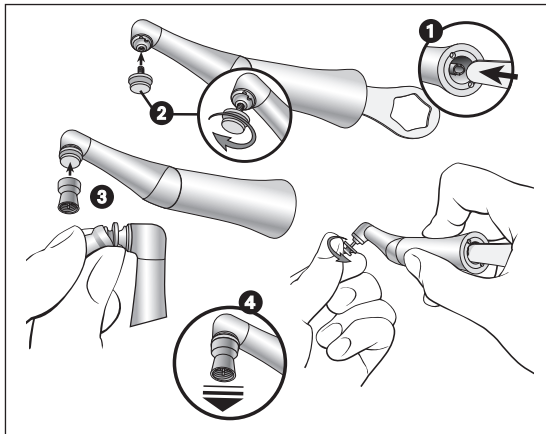
> Cupă sau perie pentru profilaxie

- ❶ Blocați arborele piesei contraunghi folosind cheia.
- ❷ a) Înșurubați cupa sau peria până la opritor.



b) Verificați stabilitatea.

c) Deșurubați cupa sau peria.



Piesă contraunghi WP-64 MU

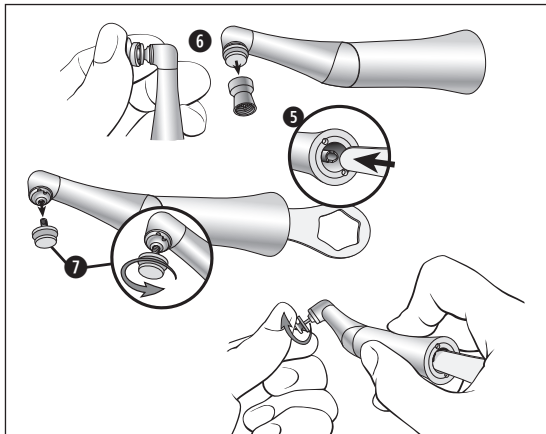
- > Adaptor snap-on
- > Cupă sau perie pentru profilaxie

- ❶ Blocați arborele piesei contraunghi folosind cheia.
- ❷ Însurubați adaptorul până la opritor.
- ❸ Introduceți cupa sau peria pe adaptor.

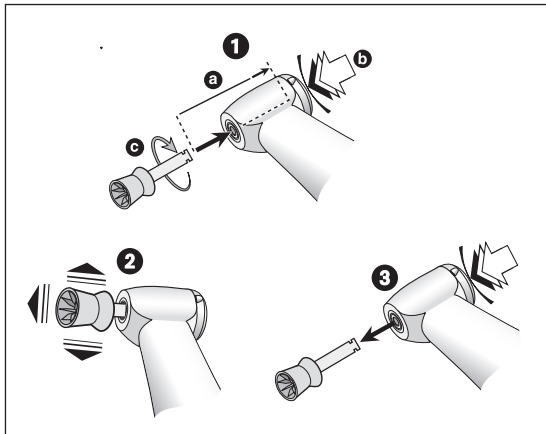


- ❹ Verificați stabilitatea.

sau



- 5 Blocați arborele piesei contraunghi folosind cheia.
- 6 Scoateți cupa sau peria din adaptor.
- 7 Deșurubați adaptorul.



Piesă contraunghi WP-66 M

- > Cupă sau perie pentru profilaxie
- > Diametrul mânerului instrumentului 2,35 mm

❶ Împingeți cupa sau peria până la opritor (a). Apăsați butonul (b) și rotiți cupa sau peria până când se blochează (c).



❷ Verificați stabilitatea.

❸ Apăsați butonul și extrageți cupa sau peria.

Testare



Nu țineți dispozitivul medical la nivelul ochilor!

- > Montați instrumentul rotativ.
- > Puneți dispozitivul medical în funcțiune.



În cazul defecțiunilor de funcționare (de ex. vibrații, zgomote neobișnuite sau încingere), **scoateți imediat dispozitivul medical din funcțiune** și contactați un partener de service autorizat de W&H.



Respectați legile, directivele, normele și dispozițiile în vigoare la nivel local și la nivel național cu privire la curățare, dezinfectare și sterilizare.



> Informațiile referitoare la procedurile de procesare aprobate au rol de exemplificare pentru o procesare conformă cu ISO 17664 a dispozitivului medical.



> Purtați îmbrăcăminte de protecție, ochelari de protecție, mască de protecție și mănuși.



> Pentru uscare manuală, utilizați numai aer comprimat fără ulei, filtrat, cu o presiune de operare de maximum 3 bari.

Agenți de curățare și dezinfectare



- > Urmați indicațiile, instrucțiunile și avertismentele producătorului agenților de curățare și/sau dezinfectare.
- > Utilizați numai detergenți prevăzuți pentru curățarea și/sau dezinfectarea dispozitivelor medicale din metal și material plastic.
- > Concentrațiile și timpii de acționare indicați de producătorul agentului de dezinfectare trebuie respectați în mod obligatoriu.
- > Utilizați agenți de dezinfectare testați și a căror eficiență a fost demonstrată de Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH = Asociația pentru Igienă Aplicată), Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP = Societatea Austriacă pentru Igienă, Microbiologie și Medicină Preventivă), Food and Drug Administration (FDA) și U.S. Environmental Protection Agency (EPA).



Atunci când agenții de curățare și dezinfectare indicați nu sunt disponibili, utilizatorului îi revine responsabilitatea validării procedurii sale.



Durata de exploatare a produsului și funcționalitatea dispozitivului medical sunt determinate în mod decisiv de solicitarea mecanică din timpul utilizării și de influențele chimice prin reprocesare.

- > Trimiteți unui partener de service autorizat de W&H dispozitivele medicale uzate sau deteriorate și/sau dispozitivele medicale cu modificări de material.

Cicluri de reprocesare



- > În cazul dispozitivului medical de la W&H recomandăm ca după 1.000 de cicluri de reprocesare sau după un an să se efectueze o verificare de service regulată.



Curățați dispozitivul medical imediat după fiecare tratament, pentru a clăti eventualele fluide infiltrate (de ex. sânge, salivă etc.) și a evita o fixare a componentelor interne.

- > Utilizați dispozitivul medical timp de cel puțin 10 secunde în gol.
- > Aveți grijă ca toate orificiile de evacuare să fie clătite.



> Ștergeți complet cu agent de dezinfectare dispozitivul medical.

- > Extrageți instrumentul rotativ.
- > Scoateți dispozitivul medical.



Aveți în vedere faptul că agenții de dezinfectare utilizați la momentul pre-tratamentului servesc doar protecției persoanelor și nu pot înlocui pasul de dezinfectare de după curățare.



Nu introduceți dispozitivul medical în soluția de dezinfectare sau în baia de ultrasunete!

- > Curățați dispozitivul medical sub jet de apă potabilă (< 35 °C/95 °F).
- > Clătiți și frecați cu peria toate suprafețele interioare și exterioare.
- > Mișcați piesele mobile de mai multe ori înainte și înapoi.
- > Îndepărtați resturile de lichid folosind aer comprimat.



> W&H recomandă dezinfectarea prin ștergere.



Dovada adecvării de bază a dispozitivului medical pentru dezinfectarea manuală eficientă a fost adusă de un laborator de testare independent prin utilizarea agenților de dezinfectare „mikrozid® AF wipes” (Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt) și „CaviWipes™” (Metrex).



W&H recomandă curățarea și dezinfectarea automate cu un dispozitiv de curățare și dezinfectare (RDG).
(Cu excepția: HP-44 T, HP-44 TS, HP-44 T MW, HP-44 T SD, WP-64 T, WP-64 TS)

> Urmați indicațiile, instrucțiunile și avertismentele producătorului dispozitivelor de curățare și dezinfectare, agenților de curățare și/sau dezinfectare.



Dovada adecvării de bază a dispozitivului medical pentru dezinfectarea automată eficientă a fost adusă de un laborator de testare independent prin utilizarea dispozitivului de curățare și dezinfectare „Miele PG 8582 CD” (firma Miele & Cie. KG, Gütersloh) și a agentului de curățare „Dr. Weigert neodisher® MediClean forte” (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg) în conformitate cu ISO 15883.

> Curățare la 55 °C (131 °F) – 5 minute

> Dezinfectare la 93 °C (200 °F) – 5 minute



- > Aveți grijă ca dispozitivul medical să fie complet uscat pe interior și exterior după curățare și dezinfectare.
- > Îndepărtați resturile de lichid folosind aer comprimat.

Controlarea



- > Verificați dispozitivul medical după curățare și dezinfectare cu privire la deteriorări, murdărie reziduală vizibilă și modificări la nivelul suprafeței.
- > Procesati din nou dispozitivele medicale care încă sunt murdare.
- > Sterilizați dispozitivul medical la finalul curățării, dezinfectării și îngrijirii cu ulei.

Îngrijirea cu ulei



- > Gresăți dispozitivul medical uscat imediat după curățare și/sau dezinfectare.
- > Orientați dispozitivul medical cu fața în jos.

Cicluri de îngrijire recomandate

- > Obligatoriu după fiecare curățare interioară
- > Înainte de fiecare sterilizare

sau

- > După 30 de minute de utilizare, respectiv 1 dată pe zi

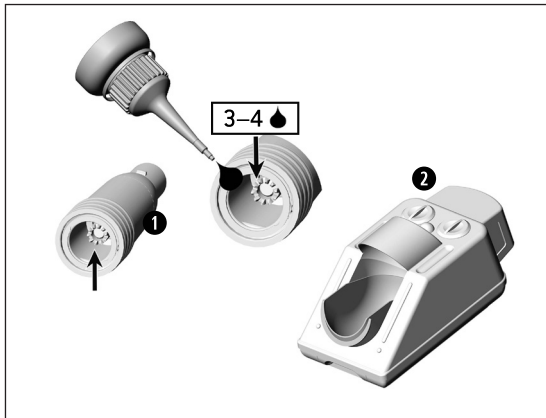
Cu W&H Service Oil F1, MD-400

- > Urmați instrucțiunile de pe doza de spray cu ulei și de pe ambalaj.

sau

Cu W&H Assistina

- > Urmați instrucțiunile din instrucțiunile de utilizare Assistina.



Îngrijirea zilnică cu ulei HP-44 T SD

❶ Cu W&H Service Oil F1, MD-30

- > Aplicați 3 - 4 picături în dispozitivul medical.
- > Efectuați o testare.

sau

❷ Cu W&H Assistina

- > Urmați instrucțiunile din instrucțiunile de utilizare Assistina.
- > Utilizați adaptorul W&H REF 07535400 (accesoriu) pentru piesa StarDental®.

Verificare după îngrijirea cu ulei



- > Orientați dispozitivul medical cu fața în jos.
- > Puneți dispozitivul medical în funcțiune, pentru ca uleiul în exces să poată să se scurgă.
- > Uleiul în exces poate duce la supraîncălzirea dispozitivului medical.



Ambalați dispozitivul medical și accesoriile în ambalaje de sterilizat, care corespund următoarelor cerințe:

- > Ambalajul de sterilizat trebuie să îndeplinească standardele aplicabile în ceea ce privește calitatea și utilizarea și să fie adecvat pentru procedura de sterilizare.
- > Ambalajul de sterilizat trebuie să fie suficient de mare pentru obiectul de sterilizat.
- > Ambalajul de sterilizat introdus nu trebuie să fie sub tensiune.



W&H recomandă sterilizarea în conformitate cu EN 13060, EN 285 sau ANSI/AAMI ST55.



- > Urmați indicațiile, instrucțiunile și avertismentele producătorului sterilizatoarelor cu abur.
- > Programul selectat trebuie să fie adecvat pentru dispozitivul medical.

Procedura de sterilizare recomandată

- > „Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (tip B)/„Steam-flush pressure-pulse cycle” (tip S)*/**
134 °C (273 °F) timp de cel puțin 3 minute 132 °C (270 °F) timp de cel puțin 4 minute
- > „Gravity-displacement cycle” (tip N)**
121 °C (250 °F) pentru minimum 30 de minute
- > Temperatură maximă de sterilizare 135 °C (275 °F)



Dovada adecvării de bază a dispozitivului medical pentru sterilizare eficientă a fost adusă de un laborator de testare independent prin utilizarea sterilizatorului cu abur LISA 517 B17L* (W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto (BG)), a sterilizatorului cu abur Systec VE-150* (Systec) și a sterilizatorului cu abur CertoClav MultiControl MC2-S09S273** (CertoClav GmbH, Traun).

„Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (tip B):	134 °C (273 °F) – 3 minute*, 132 °C (270 °F) – 4 minute*/**
„Steam-flush pressure-pulse cycle” (tip S):	134 °C (273 °F) – 3 minute*, 132 °C (270 °F) – 4 minute*/**
„Gravity-displacement cycle” (tip N):	121 °C (250 °F) – 30 de minute**

Timpi de uscare:

„Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (tip B):	132 °C (270 °F) – 30 de minute**
„Steam-flush pressure-pulse cycle” (tip S):	132 °C (270 °F) – 30 de minute**
„Gravity-displacement cycle” (tip N):	121 °C (250 °F) – 30 de minute**

* EN 13060, EN 285, ISO 17665

** ANSI/AAMI ST55, ANSI/AAMI ST79



- > Depozitați obiectul de sterilizat într-un loc fără praf și uscat.
- > Durata de valabilitate a obiectului de sterilizat depinde de condițiile de depozitare și de tipul de ambalaj.

6. Service

Reparații și returnare

În cazul defecțiunilor de funcționare, contactați neîntârziat un partener de service autorizat de W&H.

Lucrările de reparație și întreținere trebuie efectuate numai de un partener de service autorizat de W&H.



> Asigurați-vă că dispozitivul medical a fost supus înainte de returnare întregului proces de reprocesare.

7. Accesorii, consumabile, piese de schimb și alte dispozitive medicale recomandate de la W&H



Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale W&H sau accesorii omologate de W&H.

Sursa de procurare: Partenerul W&H

000301xx	W&H Assistina	Pe pagina principală de internet a W&H sau Young Dental găsiți o selecție de piese contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință, cupe sau perii pentru profilaxie: http://wh.com www.youngdental.com sau la furnizorul dvs. stomatologic
30310000	W&H Assistina TWIN (MB-302)	
03103500	Adaptor Assistina pentru piesele W&H și Midwest®	
07535400	Adaptor Assistina pentru piesele StarDental®	
03304500	Service Oil F1, MD-30	
10940021	W&H Service Oil F1, MD-400 (6 buc.)	
02038200	Adaptor pentru spray pentru piesele drepte și piesele contraunghi	
01957300	Cheie	
04530600	Adaptor snap-on (WP-64 MU)	
07979710	Piesă contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință cu cupă, 105 °, fermă/verde închis (100 buc.)	
07994950	Piesă contraunghi pentru profilaxie, de unică folosință cu cupă, 105 °, moale/verde măr (100 buc.)	

8. Date tehnice

	HP-44 T WP-64 T	WP-66 M	HP-44 M WP-64 M WP-64 MU	HP-44 TS WP-64 TS	HP-44 T SD HP-44 T MW
Cuplă micromotor conform standardului	ISO 3964	ISO 3964	ISO 3964	–	StarDental®* sau Midwest®*
Cuplă pe partea micromotorului cu lungimea max. de 23 mm conform standardului	–	–	–	ISO 3964	–
Diametrul exterior al manșonului de prindere (mm)	18	20	20	18	–
Diametrul mânerului instrumentului ISO 1797 (mm)	–	2,35	–	–	–
Raport de transmisie	4:1				
Viteza maximă de acționare (min ⁻¹)	10000				
Viteză recomandată la instrumentul rotativ (min ⁻¹)	2500				

min⁻¹ (rotații pe minut)

* StarDental® este marcă înregistrată a DENTALEZ Inc.

* Midwest® este marcă înregistrată a Dentsply International Inc.



Date temperatură

Temperatura dispozitivului medical pe partea utilizatorului:	maxim 55 °C (131 °F)
Temperatura dispozitivului medical pe partea pacientului:	maxim 50 °C (122 °F)
Temperatura piesei utilizate (instrumentului rotativ):	maxim 41 °C (105,8 °F)

Condiții de mediu

Temperatura la depozitare și transport:	-40 °C până la +70 °C (-40 °F până la +158 °F)
Umiditatea aerului la depozitare și transport:	8 % până la 80 % (relativă), fără condens
Temperatura în timpul funcționării:	+10 °C până la +35 °C (+50 °F până la +95 °F)
Umiditatea aerului în timpul funcționării:	15 % până la 80 % (relativă), fără condens

9. Eliminarea deșeurilor



Asigurați-vă că, în momentul eliminării deșeurilor, componentele nu sunt contaminate.



Respectați legile, directivele, normele și dispozițiile în vigoare la nivel local și la nivel național cu privire la eliminarea deșeurilor.

- > Dispozitiv medical
- > Ambalaj

Certificat de garanție

Acest dispozitiv medical W&H a fost conceput cu mare atenție de către specialiști calificați. Numeroasele verificări și controale garantează o funcționare ireproșabilă. Vă rugăm să rețineți că pretențiile de acordare a garanției sunt valabile numai în condițiile respectării tuturor cerințelor din prezentele instrucțiuni de utilizare.

W&H își asumă răspunderea, în calitate de producător, începând cu data cumpărării, pentru defecțiunile de material sau de fabricație pentru o durată de garanție de 24 luni. Accesoriile și consumabilele (cheie și adaptor snap-on) sunt excluse din garanție.

Nu ne asumăm răspunderea pentru defecțiunile provenite din tratamentul necorespunzător sau reparațiile efectuate de către terți neautorizați de către W&H!

Pretențiile privind acordarea garanției se vor prezenta alături de bonul de casă furnizorilor sau partenerului de service autorizat de W&H. Prestarea unui serviciu în garanție nu prelungește durata garanției și nu implică o durată de garanție pentru respectivul serviciu prestat.

24 luni garanție

Parteneri de service autorizați de W&H

Vizitați site-ul web W&H la <http://wh.com>

În elementul de meniu „Service” puteți găsi cei mai apropiați parteneri de service autorizați de W&H.

Sau scanați codul QR.





W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t +43 6274 6236-0,
office@wh.com

f +43 6274 6236-55
wh.com

Form-Nr. 50815 ARO
Rev. 000 / 24.07.2023

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări după publicare